







Enkoko nawa Kinyangongho / Chicken and Millipede



Winy Asara  Winy Asara  Amos Mubunga Kambere  3  Olukonjo  / English 



Global Storybooks

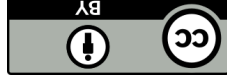
globalstorybooks.net

Enkoko nawa Kinyangongho / Chicken and Millipede

Winy Asara 

Winy Asara 

Amos Mubunga Kambere  (koo)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>





Engoko nawa Kinyangongolho babya banywani.
Aliriryo ibakabera amalingwatha. Kiro kighuma
mubathwamo erisatha akapira bangalhangira
oyuwasi kubo nganindi.

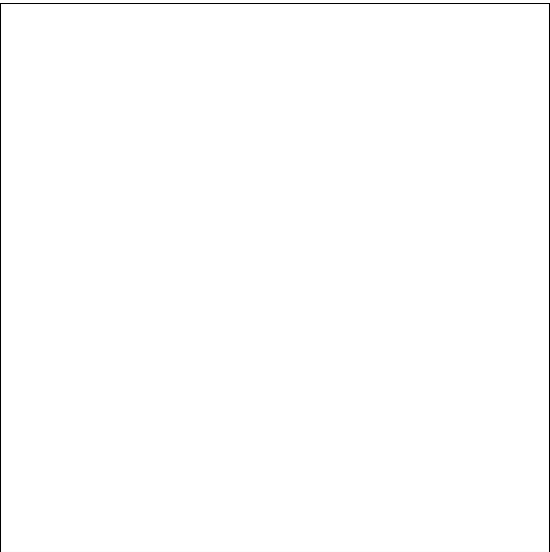
...

Chicken and Millipede were friends. But they
were always competing with each other. One
day they decided to play football to see who the
best player was.

They went to the football field and started their game. Chicken was fast, but Millipede was faster. Chicken kicked far, but Millipede kicked further. Chicken started to feel grumpy.

...

Neryo mubaghenda omwakisathiro kyompira. Wangoko amathibitha kutsibu, kyonga wakinyangongolho amausingya erithibitha. Wangoko mwapika kutsibu halli, kyonga kinyangongolho iyo mwapika ibwa halli kutsibu. Neryo wangoko amatsuka eriyitsumanga neryibughanganisya.





Neryo bamathwamu erisatha esya peneti.
Eritsuka Kinyangongolho mwatsuka omwagolo.
Wangoko mwateba golo nguma. Omurundi
wakabiri, Wangoko nayo amaya omwagola.

...

They decided to play a penalty shoot-out. First
Millipede was goal keeper. Chicken scored only
one goal. Then it was the chicken's turn to
defend the goal.



Neryo erilhwiririra naho, wa'Ngoko, na
wa'Kinyangongolho bwabiribya buyighu.

...

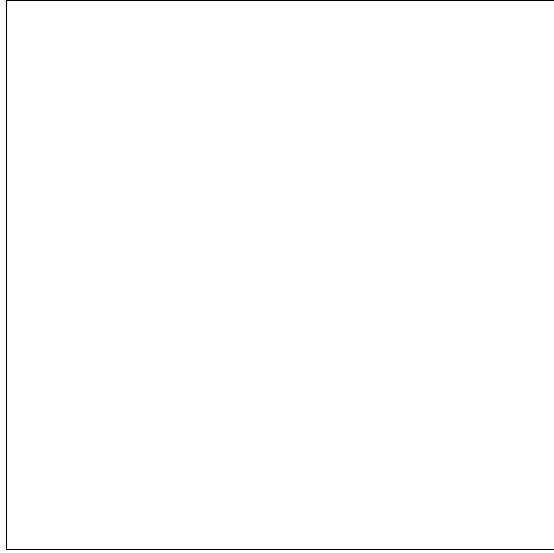
From that time, chickens and millipedes were
enemies.



kinyangongoiho amapika neryo amateba egolo.
kandi amatasakyanga neryo amateba, kandi
amakolesya n'omuthwe neryo amateba, erilebya
kinyangongoiho inyamabiriteba esyagolo
ithano.

...

Millipede kicked the ball and scored. Millipede
dribbled the ball and scored. Millipede headed
the ball and scored. Millipede scored five goals.



wa'Ngoko mwakohooha kutsibu nerisaiha kuhika
ahasalira ekinyangongoiho. Neryo mama wa
kinyangongoiho haima n'omwana wiwe muba
kulihukira omwa muthi eribisama wa'Ngoko.
...

Chicken coughed until she coughed out the
millipede that was in her stomach. Mother
Millipede and her child crawled up a tree to
hide.



Wangoko amaturuma kwanamathalemwa,
nerisingwa nabi. Kinyangongolho amakwama
kyasekerera munywani wiwe
ahabwerithasingwa.

...

Chicken was furious that she lost. She was a
very bad loser. Millipede started laughing
because his friend was making such a fuss.



wa'Ngoko mwatsuka erisalha, nerituruka.
Abirisalha kandi inyadola ebisalho, nerithwa
esyatsihya nerikoholha, ekinyangongolho
kikabeha.

...

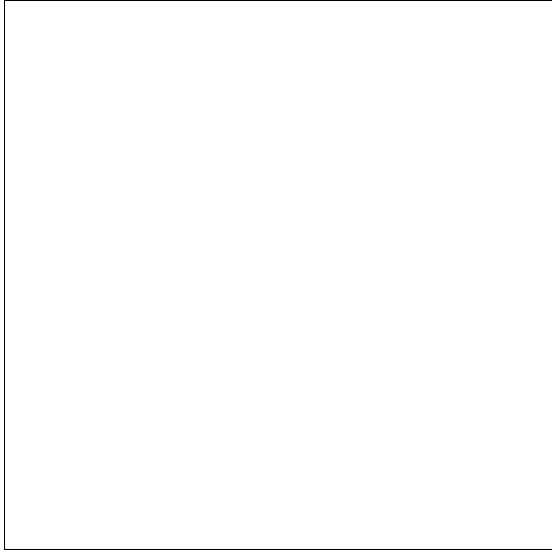
Chicken burped. Then she swallowed and spat.
Then she sneezed and coughed. And coughed.
The millipede was disgusting!



Neryo wa'Ngoko nekinigha kinene, amathanda
obunu neryo amasokolha nerimera wa
kinyangongolho.

...

Chicken was so angry that she opened her beak
wide and swallowed the millipede.



Mama wa kinyangongolho mwabirikira,
"mwanawange, kolesaya amaghezi!

awembaghane," Ebiyangongolho bikabeha
kutsibu neryo ibyalhuma omona. wa'Ngoko
neryo akendilhwaiha omona.

...

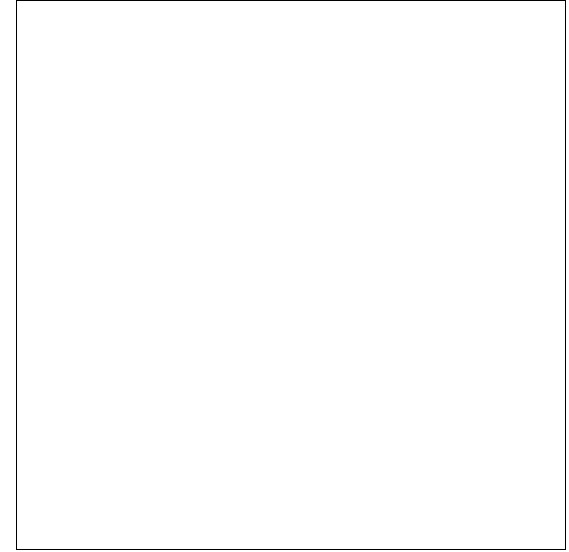
Mother Millipede shouted, "Use your special
power my child!" Millipedes can make a bad
smell and a terrible taste. Chicken began to feel
ill.



wa'Ngoko abere anemughenda akasuba eka, amasangana mama wa kinyangongolho. Mama wakinyangongolho amabulya oko, "wanabwene omwana waghe kinyangongolho?" Wankoko mwayihunira. Mama wa Kinyangongolho neryo amatsuka eribya nobulighe.

...

As Chicken was walking home, she met Mother Millipede. Mother Millipede asked, "Have you seen my child?" Chicken didn't say anything. Mother Millipede was worried.



Neryo mama wa Kinyangongolho mwowa akalenge kake ikanemubugha kati, "mama unzunire". Mama we Kinyangongolho amahulikirira ndeke, eriyowa akalenge ikakalhwa omwanda ya wa'Ngoko.

...

Then Mother Millipede heard a tiny voice. "Help me mom!" cried the voice. Mother Millipede looked around and listened carefully. The voice came from inside the chicken.